

30 Feuille d'accompagnement - Begleitschein

40 41 42 43
44 45 46 47

1 Expéditeur (nom, adresse) - Absender (Name, Anschrift) Signature Unterschrift N° TVA MWSt.-Nr.		2 3 E-Mail Tel. Fax	7 Déclarations de l'expéditeur Erklärungen des Absenders	8 Référence expéditeur - Absender Referenz
4 Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		5 6 E-Mail Tel. Fax	9 Annexes - Beilagen	
10 Lieu de livraison Ablieferungsort	11	12	16 Prise en charge Übernahme	17
Gare - Bahnhof		Pays - Land		18 Wagon N° - Wagen Nr.
13 Conditions commerciales - Kommerzielle Bedingungen		14	19 Parcours - Strecke par - durch <small>Frachttariftransit Transportrechnung</small>	
15 Informations pour le destinataire - Vermerke für den Empfänger		20 Paiement des frais Zahlung der Kosten y compris - einschliesslich jusqu'à - bis <input type="checkbox"/> Franco de port Franko Fracht <input type="checkbox"/> Incoterms		
21 Désignation de la marchandise Bezeichnung des Gutes	22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung oui ja <input type="checkbox"/>	23 RID oui ja <input type="checkbox"/>	24 NHM Code	25 Masse
		26 Déclaration de valeur Wert des Gutes Monnaie		27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung Währung
		28 Remboursement Nachnahme Monnaie		48 Vérification Überprüfung par - durch

A	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
	Parcours Strecke										Frais										Code d'affranchissement Frankaturcode									
B	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
	Parcours Strecke										Gebühren										Itinéraires - Leitungswege									
C	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
	Parcours Strecke										Frais										Opérations douanières - Zollbehandlung									

56 Déclarations du transporteur - Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs - Andere Beförderer Nom, adresse - Name, Anschrift		Parcours - Strecke		Qualité Eigenschaft	
58 a) Transporteur contractuel - Vertraglicher Beförderer Signature - Unterschrift		59 Date d'arrivée - Ankunftsdatum Arrivée N° - Empfangs-Nr.		60 Mise à disposition Bereitgestellt mois - jour - heure Monat - Tag - Stunde		61 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation Pays - Land Gare - Bahnhof Entreprise Unternehmen Exp. N° Versand Nr.	
58 b) Procédure simplifiée de transit ferroviaire Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren Code principal obligé Code Hauptverpflichteter		<input type="checkbox"/> oui ja		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		29 Lieu et date d'établissement - Ort und Datum der Ausstellung	
				Date, signature - Datum, Unterschrift			